



НИККОЛО
М А К И А В Е Л Л И



з а к о н ы
п р а в и т е л я
Г О С У Д А Р Ъ



УДК 821.131.1
ББК 84(4Ита)4-4
М15

*Перевод с итальянского Г. Д. Муравьевой
Перевод вступит. ст. и примеч. Р. И. Хлодовского
Примеч. М. Л. Андреева*

Макиавелли, Н.
М15 Государь / Н. Макиавелли ; [пер. с ит. Г. Д. Муравьевой ; пер. вступит. ст. и примеч. Р. И. Хлодовского, примеч. М. Л. Андреева]. – М. : РИПОЛ классик, 2017. – 464 с. – (Законы правителя).

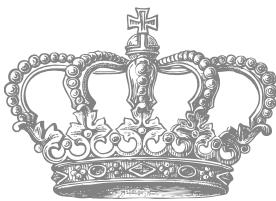
ISBN 978-5-519-64507-2

«Государь» – одна из самых интересных книг о власти, политике и обществе, принесшая ее автору Никколо Макиавелли мировую известность и славу. В своей книге он изучил государство с самых разных сторон: исследовал отношение властвующих и подвластных, различные способы организации политической власти, учреждений и законов, изучил существующие методы правления и вывел формулу идеального правителя. Споры о ней не умолкают и по сей день.

УДК 821.131.1
ББК 84(4Ита)4-4

ISBN 978-5-519-64507-2

© Г. Д. Муравьева, перевод
на русский язык, 1982
© Р. И. Хлодовский, наследники, перевод,
вступительная статья, примечания, 1998
© М. Л. Андреев, примечания, 1998
© Издание, оформление. ООО Группа Компаний
«РИПОЛ классик», 2017



Оглавление

Хлодовский Р. И. О Никколо Макиавелли, секретаре Флорентийской республики, гуманисте, историке, авторе комедий, а также поэте трагическом.....	11
ГОСУДАРЬ..... 121	
Глава I. Скольких видов бывают государства и как они приобретаются..... 125	
Глава II. О наследственном единовластии..... 126	
Глава III. О смешанных государствах..... 128	
Глава IV. Почему Царство Дария, завоеванное Александром, не восстало против преемников Александра после его смерти 141	
Глава V. Как управлять городами или государствами, которые, до того как были завоеваны, жили по своим законам 146	
Глава VI. О новых государствах, приобретаемых собственным оружием или доблестью 149	
Глава VII. О новых государствах, приобретаемых чужим оружием или милостью судьбы..... 155	

M

Глава VIII. О тех, кто приобретает власть злодеяниями.....	167
Глава IX. О гражданском единовластии.....	174
Глава X. Как следует измерять силы всех государств	180
Глава XI. О церковных государствах.....	183
Глава XII. О том, сколько бывает видов войск, и о наемных солдатах.....	187
Глава XIII. О войсках союзнических, смешанных и собственных.....	195
Глава XIV. Как государь должен поступать касательно военного дела	201
Глава XV. О том, за что людей, в особенности государей, восхваляют или порицают.....	205
Глава XVI. О щедрости и бережливости	208
Глава XVII. О жестокости и милосердии и о том, что лучше: внушать любовь или страх	212
Глава XVIII. О том, как государи должны держать слово.....	217
Глава XIX. О том, каким образом избегать ненависти и презрения	222
Глава XX. О том, полезны ли крепости, и многое другое, что постоянно применяют государи	237
Глава XXI. Как надлежит поступать государю, чтобы его почитали	244
Глава XXII. О советниках государей.....	250
Глава XXIII. Как избежать льстецов	253
Глава XXIV. Почему государи Италии лишились своих... государств.....	257
Глава XXV. Какова власть судьбы над делами людей и как можно ей противостоять.....	260

Глава XXVI. Призыв овладеть Италией и освободить ее из рук варваров.	266
 РАССУЖДЕНИЯ О ПЕРВОЙ ДЕКАДЕ ТИТА ЛИВИЯ	
Книга первая	273
Вступление.	275
Глава II. Сколькох родов бывают республики и какова была республика Римская	279
Глава III. Какие обстоятельства привели к созданию в Риме плебейских трибунов, что сделало республику более совершенной	289
Глава IV. О том, что раздоры между Плебсом и Сенатом сделали римскую Республику свободной и могущественной	292
Глава V. Кто лучше охраняет свободы — народ или дворяне, и у кого больше причин для возбуждения смут — у тех, кто хочет приобрести, или же у тех, кто хочет сохранить приобретенное.	296
Глава VI. Возможно ли было установить в Риме такой строй, который уничтожил бы вражду между Народом и Сенатом	301
Глава IX. О том, что необходимо быть одному, если желаешь заново основать республику или же преобразовать ее, полностью искоренив в ней старые порядки	310
Глава X. Сколько достойны всяческих похвал основатели республики или царства, столь же учредители тирании гнусны и презрены.	316
Глава XI. О религии римлян.	323

M

- Глава XII. О том, сколь важно считаться
с религией и как, пренебрегая этим,
по вине Римской церкви Италия пришла
в полный упадок 329
- Глава XVI. Народ, привыкший жить
под властью государя и благодаря случаю
ставший свободным, с трудом сохраняет
свободу 335
- Глава XVII. Развращенному народу,
обретшему свободу, крайне трудно оставаться
свободным 342
- Глава XVIII. Каким образом в развращенных
городах можно сохранить свободный строй,
если он в них существует, или создать его,
если они им не обладают 347
- Глава XXV. Кто хочет преобразовать старый
строй в свободное государство,
пусть сохранит в нем хотя бы тень
давних обычаев 354
- Глава XXVI. Новый государь в захваченном
им городе или стране должен все переделать
по-новому 356
- Глава XXVII. Люди лишь в редчайших случаях
умеют быть совсем дурными или совсем
хорошими. 358
- Глава XXXIV. Диктаторская власть причинила
Римской республике благо, а не вред:
губительной для гражданской жизни
оказывается та власть,
которую граждане присваивают,
а не та, что предоставляется
им на основе свободных выборов 361

Глава XXXVII. О том, какие раздоры породил в Риме аграрный закон, а также о том, что принимать в республике закон, имеющий большую обратную силу и противоречащий давним обычаям города, — дело, чреватое многими раздорами	367
Глава LV. О том, как легко ведутся дела в городе, где массы не развращены, а также о том, что там, где существует равенство, невозможно создать самодержавие, там же, где его нет, невозможно учредить республику	374
Глава LVII. Плебеи в массе своей крепки и сильны, а по отдельности слабы	383
Глава LVIII. Народные массы мудрее и постояннее государя	386
 Книга вторая	395
Вступление	397
Глава II. С какими народами римлянам приходилось вести войну и как названные народы отстаивали свою свободу	404
 ПРИМЕЧАНИЯ	415
Андреев М. Л. Государь	415
Андреев М. Л., Хлодовский Р. И. Рассуждения о первой декаде Тита Ливия	442



